

Námestie Majstra Pavla 59, 054 01 Levoča

Levoča
31.01.2019

Vec

Podnet na hospodárske činnosti spôsobujúce silný zápach

- žiadosť o vykonanie kontrol na hospodárske činnosti vykonávané v zakázanom období

Dňa 28.01.2019 bolo na Okresnom úrade Levoča odbore starostlivosti o životné prostredie (ďalej len „tunajší úrad“) v dopoludňajších hodinách zaznamenaných minimálne 7 telefonických podnetov od občanov mesta Levoča na silne štiplavý netypický zápach v meste a okolí týkajúci sa pravdepodobne hospodárskych činnosti družstva TATRA-AGROLEV, s.r.o., Okružná 787/18, 058 01 Poprad, IČO: 31729797.

Na základe uvedeného tunajší úrad v súčinnosti s mestom Levoča vykonal prešetrenie podnetov na zápach aj za účasti mestskej polície, kde bolo na p.č. KN-E 3570/1, 3471/1, 3578 a 3573/1 v k.ú. Levoča, parcela pôdneho fondu LPIS 2018 0603/1, lokalita Levoča, zaznamenané nákladné vozidlo cisterna značky TATRA, ŠPZ: LE 057 AL, už po vykonaní hospodárskych činností. Na mieste boli zaznamenané obrazové záznamy cisterny ako aj pole kde boli vykonávané hospodárske činnosti. Po príjazde na družstvo Nový Dvor za konateľom spoločnosti Ing. Petrom Kováčom, ktorý sa na mieste nenachádzal. Na základe telefonátu agronóma družstva bol konateľ vyzvaný na ukončenie hospodárskych činností spôsobujúcich neznesiteľný zápach, ktoré sa vykonávali v zakázanom období, t. j. v termíne od 15. novembra do 15. februára (príloha č. 2 zákona 136/2000 o hnojivách v znení neskorších predpisov). Na základe požiadania tunajšieho úradu bola vykonaná ohliadka družstva za účasti agronóma.

Dňa 29.01.2019 bola za účasti pracovníkov Ústredného kontrolného a skúšobného ústavu poľnohospodárskeho v Bratislave (ďalej len „ÚKSÚP“) a tunajšieho úradu vykonaná ohliadka miesta na ktorej boli vykonané hospodárske činnosti dňa 28.01.2019, s následnou ohliadkou okolitého terénu, kde bol spozorovaný vývoz tuhých hospodárskych hnojív na voľne vytvorenú skládku v oblasti „Stará Levoča“ a „Na danišovský chodník“. Následné za účasti tunajšieho úradu aj pracovníka mesta Levoča bola vykonaná kontrola pracovníkmi ÚKSÚP s odberom vzoriek až do podvečerných hodín.

Zápisnicu tunajšieho úradu aj mesta Levoča, úradný záznam z Mestskej polície Levoča a obrazový záznam Vám v prílohe zasielame.

Žiadame o preverenie certifikácie, platnosti, parametrov a hodnôt mikrobiologických fermentačných produktov z farmaceutických odpadov (ďalej len „fermentačné produkty“), dovážaných zo spoločností Evonik Fermas, s.r.o., Biotika a.s. prípadne iných, ktoré sú podľa dostupných informácií dovážané do areálu družstva TATRA-AGROLEV, s.r.o., s následnou možnou aplikáciou na okolité polia, nakoľko sa môže jednať o ohrozenie podzemných zdrojov



OKRESNÝ
ÚRAD
LEVOČA

Telefón
+421/53/44 11 825

Fax
+421/53/44 71 430

E-mail
igor.vilkovsky@minv.sk

Internet
www.minv.sk

IČO
00151866

pitnej vody aplikáciou spomínaných produktov, poukazujúc na fakt, že oblasť Levoče patrí do oblasti zraniteľných oblastí podľa prílohy č. 1 nariadenia vlády 174/2017 Z.z. ktorým sa ustanovujú citlivé oblasti a zraniteľné oblasti podľa § 34 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon). Uvedené žiadame preveriť odobratím vzoriek pôdy, povrchových a podzemných vôd s následným vykonaním kontrol, vzhľadom na ich ochranu pred možným znečistením, a to aplikáciou fermentačných produktov z farmaceutických odpadov.

Žiadame aj o preskúmanie fermentačných produktov chemickými rozbormi na vhodnosť použitia takýchto produktov v poľnohospodárskej výrobe a zapracovávaním ich do pôdy zvlášť v zimnom období a spoločnosťou deklarujúcou sa v ekologickej poľnohospodárskej výrobe.

Sme toho názoru, že aplikáciou týchto fermentačných produktov ako druhotných surovín, ktoré pochádzajú z farmaceutických **odpadov**, nemajú miesto v poľnohospodárskej výrobe akejkol'vek spoločnosti zaoberajúcej sa poľnohospodárstvom, čím môže dochádzať aj k poškodzovaniu nie len životného prostredia, ale aj kontaminácii podzemných a povrchových vôd (oblasť Levoče patrí do oblastí zraniteľných oblastí podľa prílohy č. 1 nariadenia vlády 174/2017 Z.z. ktorým sa ustanovujú citlivé oblasti a zraniteľné oblasti podľa § 34 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon)), poľnohospodárskych produktov (napr.: krmivo pre chované zvieratá - dojnice, prípadne aj iné produkty na konzum) ale i zdravia obyvateľstva a jeho obmedzovania netypicky štiplavým zápachom vznikajúcim pri aplikácii. Keďže samotný silný netypický zápach je sprievodným javom aplikácie uvedených produktov, je potrebné riešiť jeho hlavnú príčinu, teda samotnú aplikáciu akýchkoľvek produktov používaných v poľnohospodárstve, či prírodných (hnojovica močovka), iných dovezených produktov alebo ako bolo na stretnutí s konateľom tvrdené odpadových vôd, takým spôsobom aby aplikácia týchto produktov do budúcnosti neobťažovala obyvateľstvo nadmerným zápachom, neznehodnocovala životné prostredie. V tomto smere je možný potenciál pre ďalšie podnety od občanov mesta Levoča ale aj z okolitých obcí.

Podľa § 127 Zb. Občianskeho zákonníka: "Vlastník vecí sa musí zdržať všetkého, čím by nad mieru primeranú pomerom obťažoval iného alebo čím by vážne ohrozoval výkon jeho práv. *Preto najmä nesmie ohroziť susedovu stavbu alebo pozemok úpravami pozemku alebo úpravami stavby na ňom zriadenej bez toho, že by urobil dostatočné opatrenie na upevnenie stavby alebo pozemku, nesmie nad mieru primeranú pomerom obťažovať susedov hlukom, prachom, popolčekom, dymom, plynmi, parami, pachmi, pevnými a tekutými odpadmi, svetlom, tienением a vibráciami, nesmie nechať chované zvieratá vnikáť na susediaci pozemok a nešetrne, prípadne v nevhodnej ročnej dobe odstraňovať zo svojej pôdy korene stromu alebo odstraňovať vetvy stromu presahujúce na jeho pozemok.*"

Ministerstvo životného prostredia SR (ďalej len „MŽP SR“) v spolupráci s Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (ďalej len „MP SR“) a orgánmi v ich pôsobnosti, žiadame o dôsledné prehodnotenie a zakázania takýchto fermentačných produktov používaných nie len u spoločností zapísaných v ekologickej poľnohospodárskej výrobe ale v celom národnom poľnohospodárstve. Pri aplikácii takýchto substancií je jedným z prvých dôsledkov a sprievodným javom netypický štiplavý zápach. Otázkou ostáva aké môžu byť ostatné dlhodobé dôsledky na podzemné a povrchové vody, ostatné zložky životného prostredia a produkciu potravín pre ľudí a chovaný dobytok.

MŽP SR, MP SR, ÚKSÚP a Pôdohospodársku platobnú agentúru žiadame aby sa tejto záležitosti adekvátne a s maximálnou patričnosťou venovali, nakoľko je potenciál, že fermentované produkty, môžu byť spoločnosťou TATRA-AGROLEV, s.r.o. naďalej aplikované, čím sa nerieši uvedená záležitosť a prvotný dôsledok – zápach, ktorý je často krát evidentný na väčšine územia mesta Levoča pri hospodárskych činnostiach.

K výkonu kontrol odbor starostlivosti o životné prostredie žiada byť prizvaní a o výsledku informovaní.

S pozdravom

Prílohy:

- Zápisnica z prešetrovania, č. : OU-LE-OSZP-2019/000199-01/VI zo dňa 28.01.2019 a prezenčná listina
- Úradný záznam Mestskej polície Levoča, Č.p.: MP-LE/010-2019
- Zápisnica z miestnej ohliadky mesta Levoča
- Fotografie

Mgr. Blanka Forraiová
vedúca odboru

Rozdeľovník:

Doručí sa:

1. Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky v Bratislave, Odbor ovocinárstva a ekologickej poľnohospodárskej výroby, Matúškova 21, 833 16 Bratislava
2. PPA - Pôdohospodárska platobná agentúra, Hraničná 12, 815 26 Bratislava
3. Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR – Ing. Gabriela Matečná, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
4. Ministerstvo životného prostredia SR – Ing. László Sólymos, Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
5. Ministerstvo zdravotníctva SR – Doc. MUDr. Andrea Kalavská, PhD., Limbová 2, 837 52 Bratislava 37
6. Slovenská inšpekcia životného prostredia – ústredie, Jeséniova 17D, 831 01 Bratislava
7. Inšpektorát životného prostredia Košice, Odbor inšpekcie ochrany ovzdušia, Odbor inšpekcie ochrany vôd, Odbor inšpekcie odpadového hospodárstva, Rumanova 14, 040 53 Košice
8. Štátna ochrana prírody SR, Správa NP Slovenský raj, Štefánikovo nám. 9, 052 01 Spišská Nová Ves

Na vedomie:

9. Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča
10. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, Zdravotnícka 3, 058 97 Poprad

Z á p i s n i c a

Z miestnej obhliadky vykonanej dňa 28.01.2019 na pozemku parcely č. KN E 3573/1, 3578 a 3570/1 z činnosti firmy Tatra – Agrolev s.r.o. a jej nakladaní s poľnohospodárskymi hnojivami na vyššie uvedených parcelách.

Dňa 28.01.2019 bolo na Mestský úrad Levoča, odd. IČ,ÚP a ŽP podaných približne päť telefonických sťažností ohľadom neznesiteľného zápachu šíriacim sa po celom meste, ktorý pripomínal hnojovicu, resp. močovku.

Na základe týchto sťažností vykonalo Mesto Levoča, odd. IČ,ÚP a ŽP v spolupráci s Okresným úradom Levoča, odbor starostlivosti o ŽP a mestskou políciou miestnu ohliadku za účelom zistenia pôvodcu tohto zápachu.

Na uvedených parcelách bolo pozorovaná cisterna vylievajúca hnojovicu bez následného zaorávania, čo potvrdil aj vodič p. Kičura. Po rozhovore s hlavným agronómom firmy p. Rusiňákom nám bolo povedané, že hnojovica sa vyváža na spomínané parcely, nakoľko len plní pokyny svojho nadriadeného. Riaditeľ spoločnosti Ing. Kováč nebol na miestnom šetrení prítomný a po telefonickom rozhovore s ním nám vysvetlil že ide iba o „odpadovú vodu“. Zároveň bol vyzvaný na ukončenie aplikácie hnojív, ktorú vykonával napriek zákazu hnojenia v termíne od 15. novembra do 15. februára.

Zápisnica bola prečítaná a podpísaná.

OÚ Levoča, odbor SOŽP: Mgr. Igor Vilkovský
 Mestská polícia: Bc. Erik Sidimák
 Mestský úrad, odd. IČ,ÚP a ŽP: Ing. Michal Faltin
 Tatra – Agrolev (agronóm): p. Rusiňák

Zapísal : Ing. Faltin Felin

Okresný úrad Levoča - 3 -	
Došlo dňa 30-01-2019	
OV-LE-OSZP-2019/1001053	
Ev. č. záznamu: 587	Číslo spisu: 1053
Prílohy/lisy: -	Vybavuje: OO

Okresný úrad Levoča - 3 -	
Došlo dňa 30-01-2019	
Ev. č. záznamu:	Číslo spisu:
Vybavuje:	Prílohy/lisy:

7

OKRESNÝ ÚRAD LEVOČA
odbor starostlivosti o životné prostredie
štátna správa ochrany ovzdušia
Námestie Majstra Pavla 59, 054 01 Levoča

Číslo: OU-LE-OSZP-2019/000199-01/VI

V Levoči, 28.01.2019

Z á p i s n i c a

z prešetrenia telefonických podnetov zo dňa 28.01.2019 na zápach v meste Levoča, ktorého príčinou je aplikácia hnojív spoločnosti TATRA-AGROLEV, s.r.o. na p.č. KN-E 3570/1, 3471/1, 3578 a 3573/1 k.ú. Levoča, parcela pôdneho fondu LPIS 2018 0603/1.

Predmet prešetrenia:

Dňa 28.01.2019 bolo na Okresný úrad Levoča odbor starostlivosti o životné prostredie (ďalej len „tunajší úrad“) z rána zaznamenaných minimálne 7 telefonických podnetov na silný štiplavý zápach v meste Levoča a okolí tykajúcich sa aplikácie hnojív od spoločnosti TATRA-AGROLEV, s.r.o. Na Mesto Levoča boli podľa informácií podaných cca 5 telefonických podnetov na neznesiteľný zápach.

Tunajší úrad v súčinnosti s Mestom Levoča, Odd. IČ, ÚP a ŽP a mestskou políciou vykonal prešetrenie uvedených telefonických podnetov na silný zápach na p.č. KN-E 3570/1, 3471/1, 3578 a 3573/1 v k.ú. Levoča, parcela pôdneho fondu LPIS 2018 0603/1, kde bola evidentne skonštatovaná aplikácia hospodárskych hnojív dňa 28.01.2019 na uvedených parcelách.

Na základe telefonátu agronóma družstva pána Rusiňáka na družstve spoločnosti aj za účasti pracovníka pána Kičuru bol konateľ spoločnosti Ing. Peter Kováč vyzvaný na ukončenie hospodárskej činnosti – aplikácie hnojív, ktorú vykonával napriek zákazu hnojenia v termíne od 15. novembra do 15. februára.

Na základe vyššie uvedených skutočností tunajší úrad ďalej odstúpi podnet na príslušné orgány v ktorých kompetencii je nakladanie s hnojivami.
OÚ Levoča bude žiadať výsledok ukončenia konania.

Zapísal: Mgr. Igor Vilkovský

Na vedomie: Mesto Levoča, Nám. Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča

Telefón
++421-53-4411825

Fax
0534471430

E-mail
vilkovsky.igor@le.ouzp.sk

Internet
www.minv.sk

IČO
00151866

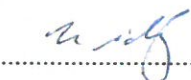

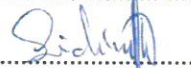

OKRESNÝ ÚRAD LEVOČA
odbor starostlivosti o životné prostredie
štátna správa ochrany ovzdušia
Námestie Majstra Pavla 59, 054 01 Levoča

Číslo: OU-LE-OSZP-2019/000199-02/VI

V Levoči, 28.01.2019

P r e z e n č n á l i s t i n a

z prešetrenia telefonických podnetov na zápach v meste Levoča a jeho okolí
v spoločnosti TATRA-AGROLEV, s.r.o. dňa 28.01.2019, ktorého príčinou je aplikácia
hospodárskych hnojív

Organizácia	titul, meno a priezvisko zástupcu	podpis
1. OÚ Levoča, OSŽP	Mgr. Igor Vilkovský	
2. Mesto Levoča, Odd. IČ, ÚP a ŽP	Ing. Michal Faltin	
3. <u>Mestská polícia</u>	<u>Bc. Erik Sidimák</u>	
4. <u>TATRA AGROLEV, s.r.o.</u> <u>Agrovoz</u>	<u>Ing. BRANISLAVA RUSNÁK</u>	
5. ....	.....	.....
6. ....	.....	.....
7. ....	.....	.....
8. ....	.....	.....
9. ....	.....	.....
10. ....	.....	.....



Mesto Levoča
Mestská polícia Levoča
Námestie Majstra Pavla č. 4
054 54 Levoča

Okresný úrad Levoča - 3 -	
Došlo dňa: 28-01-2019	
PU - LE - P52P - 28.01.2019 / 100 135	
Ev. č. záznamu: 562	Číslo spisu: 135
Prílohy/lisy: -	Vybavuje: 10

Č.p.: MP-LE/010-2019

Váš list zn.:
/MP-2019

Naša značka
MP-LE/010-2019

Vybavuje
Bc. Erik Sidimák

Levoča
28.01.2019

Úradný záznam

Zo zistenia príčiny zápachu šírujúceho sa celým mestom Levoča zo dňa 28.01.2019 v čase 9.35 hod.

Dňa 28.01.2019 hliadka MsP v zložení Bc. Erik Sidimák a Rastislav Budziňák mala plánovanú službu od 6.30 hod. do 14.00 hod.. V čase 9.35 hod. prišiel na oddelenie MsP p. Ing. Michal Faltin- Odd. životného prostredia s p. Mgr. Igor Vilkovský- Odbor starostlivosti o životné prostredie a požiadali hliadku o súčinnosť pri riešení "smradu", ktorý sa šíri celou Levočou, na ktorý sa sťažujú občania.. V čase 9.35 hod. príslušník MsP Bc. Erik Sidimák išiel s hore menovanými na Nový Dvor, kde v blízkosti Nového Dvora spozorovali na poli nákladné vozidlo s cisternou modrej farby značky TATRA, ŠPZ: LE 057 AL, ktorá rozlievala nejakú zápachajúcu tekutinu na pole (viď. fotky) . Po príchode k nákladnému vozidlu vodič vystúpil z kabíny nákladného auta p. Ján Kičura, rod.č.: 630607/7305, č.op.: HM 421 082, bytom Nová 238/46, Spišský Hrhov. Po opýtaní sa prečo rozlieva tekutinu na pole odpovedal, že „mu to prikázal jeho nadriadený“, a kde všade ju rozliat odpovedal, že „kde vidíte, tak tam som ju vypustil a že on tu ani nieje, že keď chceme vedieť viac a prečo to vypúšťa na pole máme sa opýtať jeho nadriadeného“. Hliadka MsP s hore uvedeným p. Ing. Michal Faltin a p. Mgr. Igor Vilkovský a p. Ján Kičura išla na družstvo Nový Dvor za p. Kováčom, ktorý sa v danom čase na mieste nenachádzal.

Zapísal:
Bc. Erik Sidimák

28 01 20 19

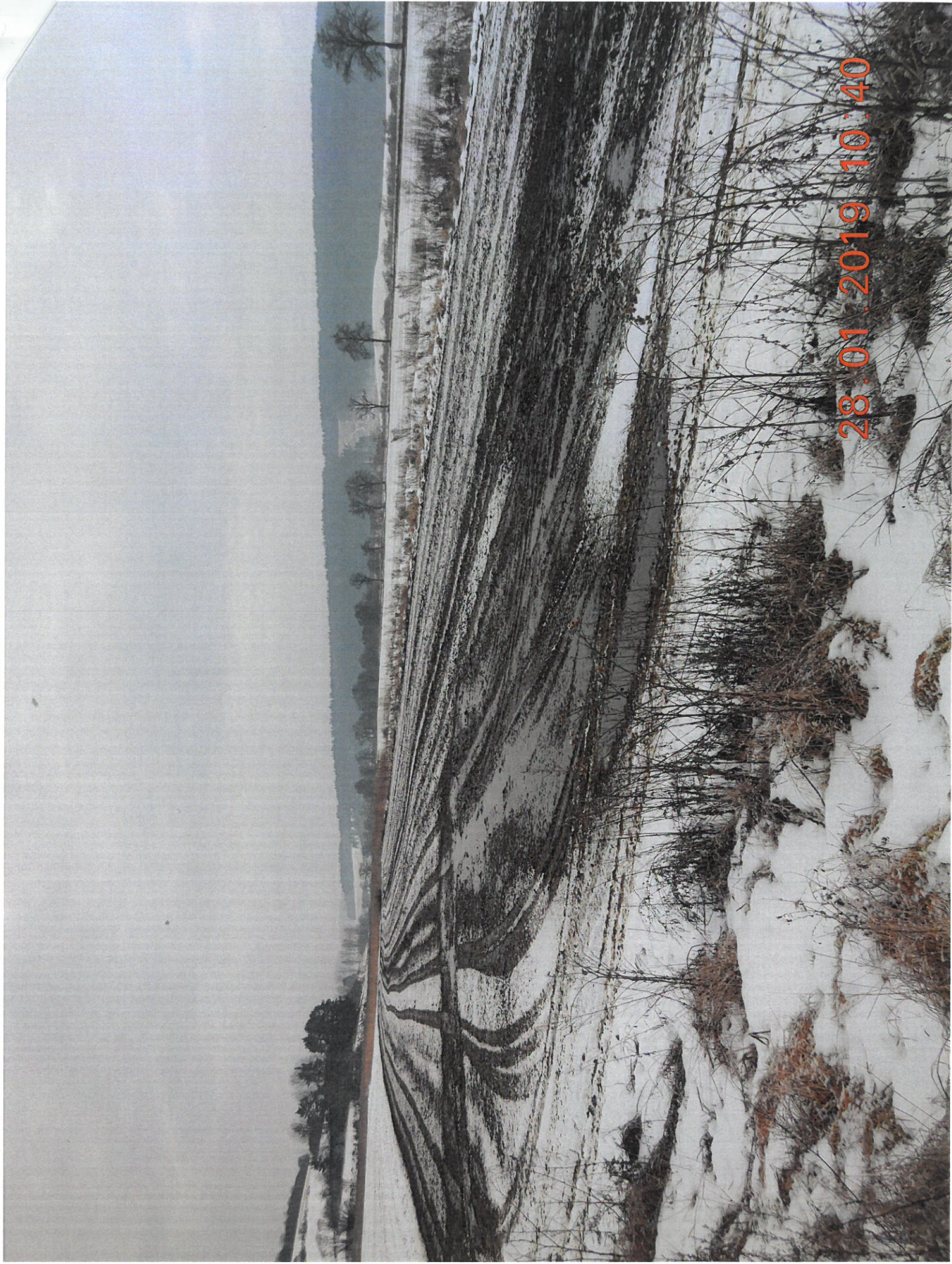
Mesto Levoča
Námestie Majstra Pavla č. 4
054 54 Levoča

Prítomný:
Ing. Michal Faltin

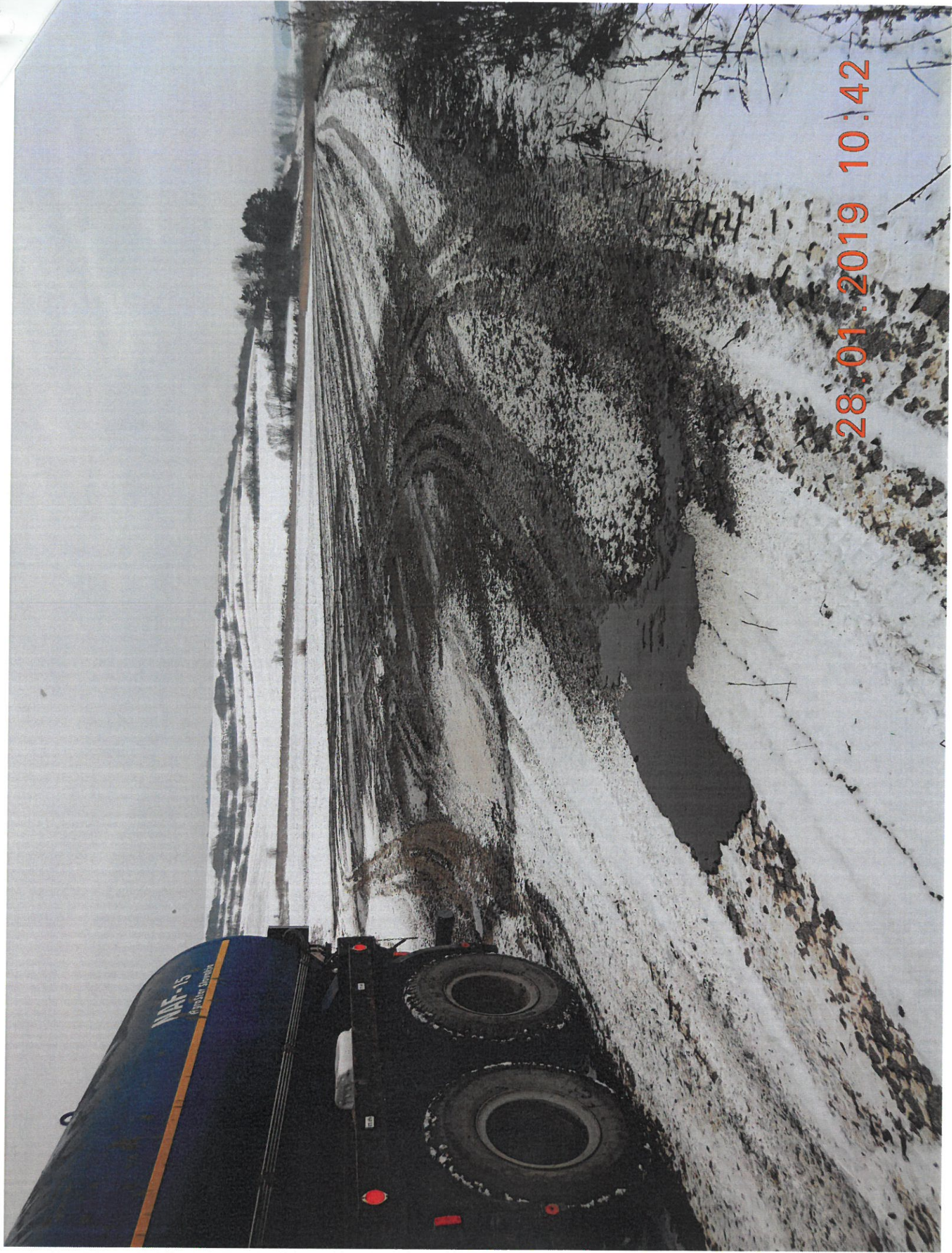
Mgr. Igor Vilkovský

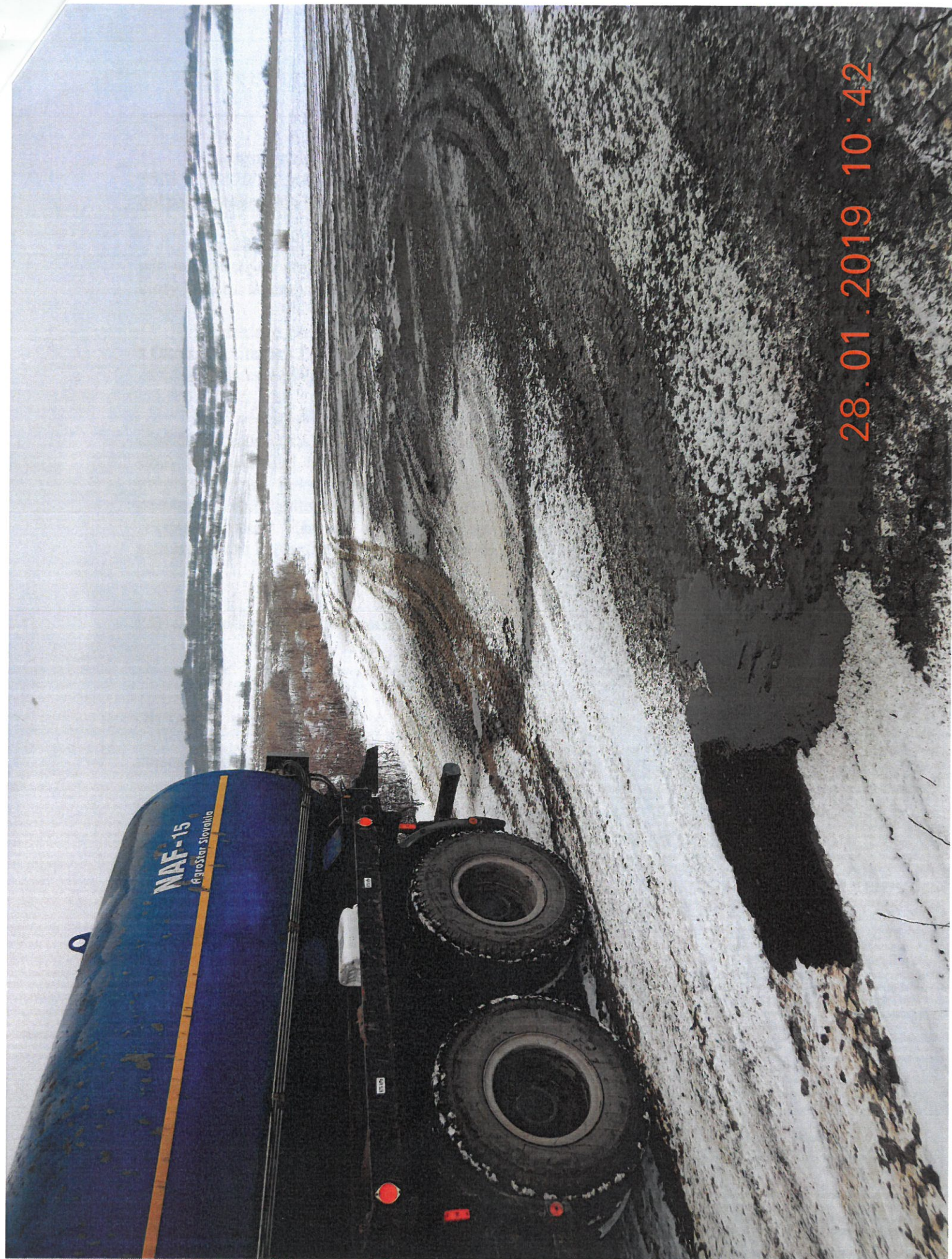


28.01.2019 10:39



28.01.2019 10:40





28.01.2019 10:42